

eSling

AXELSLINGA
SKULDERFATLE
SKULDERSLYNGE
SHOULDER SLING

SE - eSling kan användas till både höger och vänster sida. För att byta sida dra midjebandet ut ur söljan på mitellan och vänd det, så att bandet med den fastsydda kardborren kommer på utsidan. Det underlättar justering av omfång under applicering. Själva kardborren skall vara vänd inåt mot bandet för att kunna fästa.

Om frågor kring produkten uppstår kontakta ansvarig ordinatör, utprovare eller Embreis AB.

NO - eSling kan brukes på både høyre og venstre side. For å skifte side trekker du midjebåndet ut av spennen i fatlet og snur det, slik at stroppen med den påsydde borrelåsen legger seg på utsiden. Det gjør det enklere å tilpasse lengden når du skal ta fatlet på igjen. Borrelåsen må være vendt innover mot båndet for at den skal kunne feste seg.

Ved spørsmål om produktet, ta kontakt med den som foreskrev fatlet, forhandleren eller Embreis AB.

DK - eSling kan anvendes til både højre og venstre side. For at skifte side trækkes taljebåndet ud af låsen på mitellaen og vendes, så båndet med det fastsyede velcrobånd kommer på ydersiden. Det letter justering af omfanget ved påsætning. Selve velcrobåndet skal være vendt indad mod båndet for at kunne fastgøres.

Hvis der opstår spørgsmål omkring produktet, så kontakt den ansvarlige ordinerende behandler, den validerende eller Embreis AB.

FI - eSling-kantosidettä voidaan käyttää sekä oikealle että vasemmalle puolelle. Vaihda puolta vetämällä vyötärönauha soljesta ja kääntämällä nauha niin, että siihen ommeltu tarrakiinnitys tulee ulkopuolelle. Tämä helpottaa vyötärönauhan säätöä käytön aikana. Jotta nauhan voi kiinnittää kantositeeseen, tulee nauhan päässä oleva tarranauha kääntää myös oikein päin.

Mikäli sinulla on kysymyksiä tuotteesta, ota yhteyttä tuotteen luovuttajaan, jälleenmyyjään tai Embreis AB:hen.

EN - eSling can be used on either the right-hand or the left-hand side. To change sides, simply pull the middle strap out from the buckle and turn it so that the stitched Velcro side of the strap is on the outside. This allows you to adjust the size during application. The actual Velcro should then be turned inward so that it can be fastened.

If you have any questions with regard to this product, please contact the party prescribed or dispensed the product to you, or get in touch with Embreis AB.

 **embreis**



embreis

Embreis AB, Svärdvägen 21, S-182 33 Danderyd. Tel: + 46 8 410 621 00

info@embreis.com

www.embreis.com

eSling är en axelslinga som passar höger och vänster sida och är tillverkad i en universal storlek!

eSling

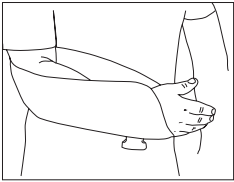
AXELSLINGA

SKULDERFATLE
SKULDERSLYNGE
SHOULDER SLING



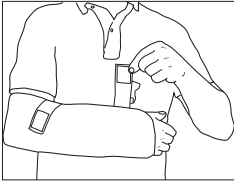
 **embreis**

1



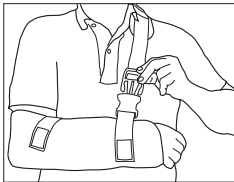
1. Öppna upp spännet för axelremmen samt banden för handled och underarm. Placera underarmen i mitellan så att armbågen vilar mot den bakre kanten.

2



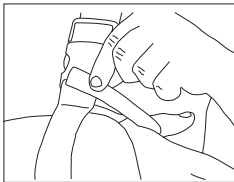
2. Placera bandet med söljan i nivå med handleden och förslut mot mitellan. Placera det andra bandet upp mot armvecket och förslut.

3



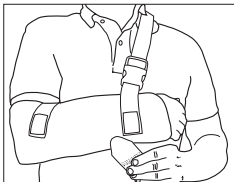
3. Ta axelremmen över den friska axeln och lås spännet. Centra axelpolstringen. Justera längden på axelremmen genom att dra i änden på bandet. Klipp axelremmen till önskad längd och placera kardborren i änden strax ovanför spännet.

4



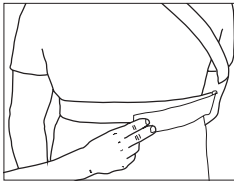
4. Justera tumgreppets längd och vinkel genom att flytta det till lämplig plats på axelremsbandet eller mitellan. Tumgreppet ger en behaglig avlastning av handleden men kan enkelt tas bort om så önskas.

5



5. Fäst midjeremmen i nivå med handleden. Längden på bandet justeras genom att avlägsna kardborreläset i änden, klippa bandet till önskad längd och återplacera kardborren.

6



6. Justera omfånget på midjebandet baktill efter att man fäst det på framsidan av mitellan. Längden anpassas genom att avlägsna kardborreläset på framsidan av mitellan och klippa det till önskad längd. Midjebandet kan avlägsnas helt genom att dra det ut ur söljan.

1. Åpne spennen til skulderstroppen og strop-pene til håndledd og underarm. Legg underarmen i fatlet slik at albuen hviler mot bakre kant.

2. Plasser stroppen med spennen på nivå med håndleddet og lås den til fatlet. Plasser den andre stroppen inntil armhulen og lås den.

3. Legg skulderstroppen over den friske skulderen og lås spennen. Plasser skulderpolstringen midt over skulderen. Juster lengden på skulderstroppen ved å trekke i enden av stroppen. Klipp skulderstroppen til ønsket lengde og flytt borrelåsen som er på enden av stroppen, til rett over spennen.

4. Tilpass tommelestøtten lengde og vinkel ved å flytte den til egnet sted på skulderstroppen eller fatlet. Tommelestøtten gir en behagelig avlastning for håndleddet, men kan enkelt tas av ved behov.

5. Fest midjebåndet på nivå med håndleddet. Lengden på båndet justeres ved å ta av borrelåsen i enden. Klipp deretter båndet til ønsket lengde og fest borrelåsen på igjen.

6. Juster lengden av midjebåndet på ryggen etter at du har festet den på forsiden av fatlet. Lengden tilpasses ved å ta av borrelåsen på forsiden av fatlet, og klipp deretter båndet til ønsket lengde. Midjebåndet kan tas av ved å trekke det ut av spennen.

1. Åbn spændet til skulderremmen samt båndene til håndled og underarm. Placer underarmen i midten, så armbøjlen hviler mod bagkanten.

2. Placer båndet med låsen i niveau med håndleddet, og luk mod mitellaen. Placer det andet bånd op mod armhulen og luk.

3. Tag skulderremmen over den raske skulder og lås spændet. Centr skulderpolstringen. Juster længden på skulderremmen ved at trække i enden af båndet. Klip skulderremmen af i den ønskede længde, og placer velcro-båndet i enden lige over spændet.

4. Juster tommelfingergrebets længde og vinkel ved at flytte det til et passende sted på skulderrem båndet eller på mitellaen. Tommelfingergrebet giver en behagelig aflastning af håndleddet, men kan nemt fjernes, hvis det ønskes.

5. Fæstn taljerremmen i niveau med håndleddet. Længden af båndet justeres ved at løsne velcro-båndets lås i enden, klippe båndet til i den ønskede længde og fæstne velcro-båndet igen.

6. Juster omfanget af taljebåndet bagtil, efter at det er fæstnet på forsiden af mitellaen. Længden tilpasses ved at løsne velcro-båndet på forsiden af mitellaen og klippe det af i den ønskede længde. Taljebåndet kan løses helt ved at trække det ud af låsen.

1. Avaa olkaremmi solki sekä ranne- ja kyynär-varren tarranauhalla. Aseta kantoside niin, että kyynärpää lepää sen takareunaan.

2. Sulje kantoside soljesa olevalla tarranauhalla ranteen kohdalla. Kiinnitä toinen tarranauha ylemmäs kyynärtaipeen kohdalle.

3. Nosta olkaremmi terveeseen olkapään yli, kiinnitä solki ja siirrä pehmuste olkapäälle. Säädä pituus vetämällä remmiin haluttuun pituuteen ja aseta tarranauha aivan soljen yläpuolelle.

4. Säädä peukalonauhan pituus ja kulma kiinnittämällä nauha olkaremmiin tai kantositeeseen. Nauha helpottaa ranteen kuormitusta, mutta se voidaan halutessa myös poistaa.

5. Kiinnitä vyötärönauha ranteen kohdalle. Säädä nauhan pituutta irrottamalla tarranauha hihnan päästä ja leikkaa nauha sopivan pituiseksi. Kiinnitä tarranauha takaisin.

6. Kun vyötärönauha on kiinnitetty kantositeen etuosaan, voit säätää sen kireyttä takaa. Pituutta voi lyhentää irrottamalla tarranauha kantositeen etuosasta ja leikkaamalla nauha. Vyötärönauha voidaan myös tarvittaessa irrottaa kokonaan.

1. Open up both the clip on the shoulder strap and the strap for the wrist and underarm. Place the underarm in the sling with the elbow resting on the rear edge.

2. Position the strap with the buckle at wrist level and tighten the sling. Place the other strap around the elbow and tighten.

3. Run the shoulder strap over the healthy shoulder and close the buckle, and centre the shoulder pad. Adjust the length of the shoulder strap by pulling on the end of the strap. Cut the shoulder strap to the desired length and place the Velcro at the end directly over the buckle.

4. Adjust the length and angle of the thumb grip by moving it to a suitable position on the shoulder strap or sling. The thumb grip is designed to provide comfort and relief for the wrist but can be easily removed if so desired.

5. Fasten the waist strap at wrist level. The length of the strap can be adjusted by removing the Velcro attachment at the end, cutting to the desired length and replacing the Velcro band.

6. Adjust the width of the waistband at the rear after fastening at the front of the sling. The length is adjusted by releasing the Velcro at the front of the sling and cutting it to the desired length. The waistband may be removed entirely by pulling it out of the sling.

Art. no

Storlek/Størrelse/Størrelse/Koko/Size

E.201.100

Universal

Material/Materialer/ Materialer/ Materiaalit/Materials

Foam/Skum/Skum/ Vaahtomuovi/Foam
Bomull/Bomull/ Bomuld/Puuvilla/Cotton
Nylon/Nylon/Nylon/Nailon/Nylon



SE - För mer information, bilder och instruktionsvideo scanna nedanstående QR-kod eller besök oss på www.embreis.com

NO - For mer informasjon, bilder eller instruksjonsvideo skann/les av QR-koden som står nedanför, eller besøk oss på www.embreis.com

DK - For mere information, billeder og instruktionsvideo - scan nedenstående QR-kode, eller besøg os på www.embreis.com

FI - FI- Lisätietoja, kuvia ja opetusvideo oheisella QR-koodilla tai osoitteesta www.embreis.com

EN - For more information, photos and video tutorial scan below qr code or visit us at www.embreis.com

